



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2014.4.1.
COM(2014) 189 final

2014/0114 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió és a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság között létrejött
halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi
hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő
aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A Tanács felhatalmazta az Európai Bizottságot, hogy az Európai Unió nevében tárgyalásokat folytasson a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársasággal megkötött halászati partnerségi megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv megújításáról. A tárgyalások eredményeként a tárgyalók 2013. december 19-én egy új jegyzőkönyvtervezetet parafáltak. Az új jegyzőkönyv az ideiglenes alkalmazás 14. cikkben rögzített kezdőnapjától, vagyis az új jegyzőkönyv aláírásának napjától számított négyéves időszakra szól.

A megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv elsődleges célja, hogy az uniós hajóknak – a rendelkezésre álló legmértékadóbb tudományos szakvélemények tiszteletben tartása és az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) ajánlásainak figyelembevétele mellett – a rendelkezésre álló többlet korlátain belül halászati lehetőségeket biztosítson a São Tomé és Príncipe-i vizeken. A Bizottság többek között a korábbi jegyzőkönyv külső szakértők által készített utólagos értékelésének eredményeit is figyelembe vette.

A jegyzőkönyv egyúttal az Európai Unió és a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság közötti együttműködés szorosabbra fűzésére is irányul annak érdekében, hogy a São Tomé és Príncipe-i halászati övezetben lehetővé váljon a fenntartható halászati politika fejlesztése és a halászati erőforrások felelősségteljes kiaknázása, ami mindkét fél érdekét szolgálja.

A jegyzőkönyv az alábbi halászati kategóriákban ír elő halászati lehetőségeket:

- 28 kerítőhálós tonhalhalászahajó,
- 6 felszíni horogsoros halászahajó.

A Bizottság mindezek alapján javasolja, hogy a Tanács hagyja jóvá az új jegyzőkönyv aláírását és ideiglenes alkalmazását.

2. AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

Az érdekelttekkel a 2011–2014-es időszakra szóló jegyzőkönyv értékelése keretében folyt egyeztetés. A technikai értekezletek során tagállami szakértőkkel is konzultáltak. Az egyeztetések azzal a következtetéssel zárultak, hogy az Uniónak érdekében áll halászati jegyzőkönyvet fenntartani a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársasággal.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

Ezen eljárás megindítására a jegyzőkönyv aláírásának és ideiglenes alkalmazásának jóváhagyásáról szóló tanácsi határozathoz, valamint a halászati lehetőségek uniós tagállamok közötti elosztásáról szóló tanácsi rendelethez kapcsolódó eljárás megindításával párhuzamosan kerül sor.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Az első három évre 710 000 EUR-s éves pénzügyi hozzájárulás, a negyedik évre pedig 675 000 EUR-s éves pénzügyi hozzájárulás a következők szerint: a) 7 000 tonnás referenciamennyiséget alapul véve három éven keresztül 385 000 EUR, a negyedik évben pedig 350 000 EUR a halászterületekhez való hozzáférés címén és b) 325 000 EUR a São

Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság halászati politikájának fejlesztésére irányuló támogatás címén. Ez a támogatás megfelel a nemzeti halászati politika célkitűzéseinek és különösen a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaságnak a kisüzemi halászat támogatása és a jogellenes halászat elleni küzdelem tekintetében meglévő igényeinek.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság között létrejött halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) 2007. július 23-án a Tanács elfogadta a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság és az Európai Közösség közötti halászati partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) megkötéséről szóló 894/2007/EK rendeletet¹.
- (2) 2011. július 12-én a Tanács elfogadta az Európai Unió és a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi ellentételezés megállapításáról szóló jegyzőkönyv² megkötéséről szóló 2011/420/EU határozatot³. A megkötött jegyzőkönyv hároméves időszakra szól, így 2014. május 12-én hatályát veszti.
- (3) Az Unió tárgyalásokat folytatott a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársasággal egy új, négyéves időszakra szóló jegyzőkönyvről, amely a halászat tekintetében a São Tomé és Príncipe felségterületéhez vagy joghatósága alá tartozó vizeken halászati lehetőségeket biztosít az Európai Unió hajóinak.
- (4) Az európai uniós hajók halászati tevékenysége folytonosságának biztosítása érdekében az új jegyzőkönyvet a megkötéséhez szükséges eljárások befejezéséig ideiglenesen alkalmazni kell. Az ideiglenes alkalmazás a jegyzőkönyv aláírásának napján veszi kezdetét, de semmi esetre sem kezdődhet a korábbi jegyzőkönyv lejártá előtt,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság között létrejött partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyvnek az Unió nevében történő aláírására – a jegyzőkönyv megkötésére is figyelemmel – a Tanács felhatalmazást ad.

A jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz.

¹ HL L 205., 2007.8.7., 35. o.

² HL L 188., 2011.7.19., 1. o.

³ HL L 136., 2011.5.24., 5. o.

2. cikk

A Tanács Főtitkársága – figyelemmel a jegyzőkönyv megkötésére – kibocsátja a jegyzőkönyv aláírására vonatkozó meghatalmazást a jegyzőkönyv főtárgyalója által kijelölt személy vagy személyek részére.

3. cikk

A jegyzőkönyvet annak 14. cikkével összhangban az aláírásának napjától, de legkorábban 2014. május 13-tól a megkötéséhez kapcsolódó eljárások befejezéséig ideiglenesen alkalmazni kell.

4. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

- 1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe
- 1.2. A tevékenység alapú irányítás /tevékenység alapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)
- 1.3. A javaslat/kezdemenyezés típusa
- 1.4. Célkitűzés(ek)
- 1.5. A javaslat/kezdemenyezés indoklása
- 1.6. Az intézkedés és a pénzügyi hatás időtartama
- 1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

- 2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések
- 2.2. Irányítási és kontrollrendszer
- 2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

- 3.1. A többéves pénzügyi keret mely fejezetét/fejezeteit és a költségvetés mely kiadási tételét/tételeit érintik a kiadások?
- 3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás
 - 3.2.1. *A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése*
 - 3.2.2. *Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
 - 3.2.3. *Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
 - 3.2.4. *A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség*
 - 3.2.5. *Harmadik felek részvétele a finanszírozásban*
- 3.3. A bevételre gyakorolt becsült pénzügyi hatás

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe

Az Európai Unió és a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság között létrejött halászati partnerségi megállapodással előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslat.

1.2. A tevékenységalapú irányítás /tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)⁴

11. – Tengerügyek és halászat

11.03 – A regionális halászati gazdálkodási szervezetekhez, valamint más nemzetközi szervezetekhez és fenntartható halászati megállapodásokhoz való kötelező hozzájárulás

1.3. A javaslat/kezdemenyezés típusa

☐ A javaslat/kezdemenyezés új intézkedésre irányul

☐ A javaslat/kezdemenyezés kísérleti projektet/előkészítő intézkedést követő új intézkedésre irányul⁵

☒ A javaslat/kezdemenyezés jelenlegi intézkedés meghosszabbítására irányul

☐ A javaslat/kezdemenyezés új intézkedésnek megfelelően módosított intézkedésre irányul

1.4. Célkitűzés(ek)

1.4.1. A javaslat/kezdemenyezés által érintett többéves bizottsági stratégiai célkitűzés(ek)

A halászati megállapodások harmadik országokkal történő megtárgyalása és megkötése összhangban van azzal az általános célkitűzéssel, amely szerint az európai uniós halászhajóknak hozzáférést kell biztosítani a harmadik országok kizárólagos gazdasági övezeteiben lévő halászterületekhez, valamint fejleszteni kell az ezekkel az országokkal fenntartott partnerségi kapcsolatokat az EU vizein kívül található halászati erőforrások fenntartható kiaknázásának megerősítése céljából.

A halászati partnerségi megállapodások biztosítják továbbá a közös halászati politika irányadó elvei és az egyéb európai szakpolitikákban előírt kötelezettségvállalások (harmadik állam erőforrásainak fenntartható kiaknázása, a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem, a partnerországok világgazdaságba történő integrálása, valamint a halászat hatékonyabb politikai és pénzügyi irányítása) közötti koherenciát.

1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek) és a tevékenységalapú irányítás/tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett tevékenység(ek)

1. konkrét célkitűzés

⁴ Tevékenységalapú irányítás: ABM (Activity Based Management), tevékenységalapú költségvetés-tervezés: ABB (Activity Based Budgeting).

⁵ A költségvetési rendelet 54. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

Hozzájárulás a fenntartható halászat megvalósításához az Unió területén kívül, az európai jelenlét fenntartása a távoli halászterületeken, valamint az európai halászati ágazat és a fogyasztók érdekeinek a parti államokkal aláírt halászati partnerségi megállapodások megtárgyalása és megkötése révén – más európai szakpolitikákkal összhangban – történő védelme.

A tevékenységalapú irányítás/tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett tevékenység(ek)

Tengerügyek és halászat – kormányzati keret létrehozása az uniós halászhajók által harmadik országok vizein folytatott halászati tevékenységekre (fenntartható halászati megállapodások) (11.0301-es költségvetési tétel).

1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdemenyezés a kedvezményezettekre/célcsoportokra.

A jegyzőkönyv megkötése hozzájárul ahhoz, hogy a São Tomé és Príncipe-i halászati övezetben halászó európai uniós hajók megőrizhessék halászati lehetőségeiket.

A jegyzőkönyv ezenkívül a partnerország által nemzeti szinten – különösen az ellenőrzés és a jogellenes halászat elleni küzdelem vonatkozásában – elfogadott programok végrehajtásához biztosított pénzügyi támogatás (ágazati támogatás) révén hozzájárul a halászati erőforrások hatékonyabb kezeléséhez és védelméhez.

1.4.4. Eredmény- és hatásmutatók

Tüntesse fel a javaslat/kezdemenyezés megvalósításának nyomon követését lehetővé tevő mutatókat.

A halászati lehetőségek felhasználási szintje (a felhasznált halászati engedélyek százalékos aránya a jegyzőkönyv által lehetővé tett szinthez képest).

A fogásokra és a megállapodás kereskedelmi értékére vonatkozó adatok összegyűjtése és elemzése.

Hozzájárulás az európai uniós foglalkoztatáshoz és hozzáadott értékhez, valamint az EU piacának stabilizálásához (más halászati partnerségi megállapodásokkal összehasonlítva).

A technikai és a vegyes bizottsági ülések száma.

1.5. A javaslat/kezdemenyezés indoklása

1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek)

A 2011–2014-es időszakra szóló jegyzőkönyv hatálya 2014. május 13-án lejár. Az új jegyzőkönyv a tervek szerint aláírásának napjától, de legkorábban 2014. május 13-tól ideiglenesen alkalmazandó. A halászati műveletek folytonosságának biztosítása érdekében ezzel az eljárással párhuzamosan a jegyzőkönyv aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló határozat Tanács általi elfogadására vonatkozó eljárás is megindul.

Az új jegyzőkönyv kereteket biztosít az uniós flottának a São Tomé és Príncipe-i halászati övezetben folytatott halászati tevékenységhez, továbbá lehetővé teszi azt, hogy az uniós hajótulajdonosok engedélyt kérjenek a São Tomé és Príncipe-i vizeken folytatott halászatra. Ezenkívül az új jegyzőkönyv a fenntartható halászati politika fejlesztésének előmozdítása érdekében megerősíti az EU és São Tomé és Príncipe közötti együttműködést. A jegyzőkönyv előírja különösen a hajók VMS segítségével történő nyomon követését és a fogási adatok elektronikus úton történő közlését. A jegyzőkönyv megerősíti az ágazati támogatást annak érdekében, hogy São Tomé és Príncipe segítséget kapjon nemzeti halászati stratégiájának végrehajtásához, ideértve a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan (IUU) halászat elleni küzdelmet is.

1.5.2. Az uniós részvételből adódó többletérték

Ami az új jegyzőkönyvet illeti, az EU beavatkozásának az elmaradása magánjogi megállapodásokhoz vezethetne, amelyekkel a fenntartható halászat nem lenne biztosítható. Az Európai Unió azt is reméli, hogy a jegyzőkönyv révén a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság továbbra is hatékonyan együttműködik az EU-val, különösen a jogellenes halászat elleni küzdelem terén.

1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága

A korábbi jegyzőkönyv keretében ejtett fogások elemzése nyomán a Felek a referenciamennyiség szintentartása mellett döntöttek. Az ágazati támogatás megerősítésére a nemzeti halászati stratégia prioritásainak és a halászat szabályozásával foglalkozó São Tomé és Príncipe-i közigazgatási szervek kapacitásfejlesztési igényeinek a figyelembevételével került sor.

1.5.4. Egyéb pénzügyi eszközökkel való összeegyeztethetőség és lehetséges szinergia

A halászati partnerségi megállapodások címén kifizetett források helyettesíthető bevételt jelentenek a nem uniós partnerországok költségvetéseiben. Azonban a halászati partnerségi megállapodások megkötésének és megújításának a feltétele e források egy részének az ország ágazati politikája keretében meghozandó intézkedések végrehajtására történő elkülönítése. Ezek a pénzügyi források összeegyeztethetők más nemzetközi finanszírozóktól származó, a halászati ágazatban nemzeti szinten megvalósított projektek és/vagy programok finanszírozásához biztosított forrásokkal.

1.6. Az intézkedés és a pénzügyi hatás időtartama

☒ A javaslat/kezdeményezés **határozott időtartamra** vonatkozik

– ☒ A javaslat/kezdeményezés időtartama: a jegyzőkönyv aláírásától, de legkorábban 2014. május 13-tól számítva négy év.

– ☒ Pénzügyi hatás: 2014-től 2017-ig

☐ A javaslat/kezdeményezés **határozatlan időtartamra** vonatkozik

– Beindítási időszak: ÉÉÉÉ-től/-tól ÉÉÉÉ-ig

– azt követően: rendes ütem.

1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)⁶

A 2014. évi költségvetéstől kezdve:

☒ Bizottság általi **közvetlen irányítás**

– ☒ a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét

– ☐ végrehajtó ügynökségen keresztül

☐ **Megosztott irányítás** a tagállamokkal

☐ **Közvetett irányítás**, a végrehajtási feladatokat az alábbiaknak delegálva:

– ☐ harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek

– ☐ nemzetközi szervezetek és ügynökségek (nevezze meg)

– ☐ az EBB és az Európai Beruházási Alap

– ☐ a költségvetési rendelet 208. és 209. cikkében említett szervek

– ☐ közjogi szervek

– ☐ magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, olyan mértékben, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtanak;

– ☐ a valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtó szervek;

– ☐ az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.

– *Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes felvilágosítást a „Megjegyzések” rovatban.*

Megjegyzések

⁶ Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletben szereplő megfelelő hivatkozások megtalálhatók a Költségvetési Főigazgatóság honlapján: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

Ismertesse a rendelkezések gyakoriságát és feltételeit.

A Bizottság (a Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság (DG MARE) a Gabonba kihelyezett halászati attaséjával és az Európai Unió libreville-i küldöttségével együttműködve) biztosítja e jegyzőkönyv végrehajtásának rendszeres nyomon követését, különösen a halászati lehetőségek gazdasági szereplők általi felhasználása és a fogási adatok tekintetében.

Ezenkívül a halászati partnerségi megállapodás előírja, hogy a vegyes bizottságnak évente legalább egy alkalommal ülést kell tartania, amelynek során a Bizottság és a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság áttekintik a megállapodás és az ahhoz csatolt jegyzőkönyv végrehajtását, valamint szükség esetén kiigazítják a programozást és – adott esetben – a pénzügyi hozzájárulást.

2.2. Irányítási és kontrollrendszer

2.2.1. Felismert kockázat(ok)

Egy halászati jegyzőkönyv létrehozása némi kockázattal jár, különösen a halászati ágazati politika finanszírozására szánt összegek tekintetében (alulprogramozás).

2.2.2. A működő belső kontrollrendszerrel kapcsolatos információk

A jegyzőkönyv széles körű párbeszédet ír elő a programozás, illetve az ágazati politika végrehajtása tekintetében. Az eredmények 3. cikk szerinti közös elemzése szintén ezen ellenőrzési eszközök közé tartozik.

A jegyzőkönyv továbbá különös rendelkezéseket tartalmaz a jegyzőkönyvnek bizonyos meghatározott feltételekkel és körülmények között történő felfüggesztésére vonatkozóan.

2.2.3. Az ellenőrzések költsége és haszna, a várt hibaarány értékelése

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket.

A Bizottság törekszik a rendszeres politikai párbeszéd és egyeztetés kialakítására a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársasággal annak érdekében, hogy javíthassa a megállapodás igazgatását, és fokozza az EU hozzájárulását az erőforrások fenntartható kezeléséhez. A Bizottság által halászati megállapodások keretében teljesített kifizetések minden esetben a Bizottság rendes költségvetési és pénzügyi szabályainak és eljárásainak hatálya alá tartoznak. Ez lehetővé teszi különösen a harmadik államok azon bankszámláinak teljes mértékű azonosítását, amelyekre a pénzügyi hozzájárulás összegeit folyósítják. A szóban forgó jegyzőkönyv 2. cikkének (8) bekezdése előírja, hogy a pénzügyi hozzájárulás teljes összegét a São Tomé és Príncipe Központi Bankjánál nyitott államkincstári számlára kell utalni.

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret mely fejezetét/fejezeteit és a költségvetés mely kiadási tételét/tételeit érintik a kiadások?

- Jelenlegi költségvetési tételek

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési tételek sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési tétel	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám [Megnevezés...]	diff./nem diff. (7)	EFTA-országoktól ⁸	tagjelölt országoktól ⁹	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
2	11.03 01 Kormányzati keret létrehozása a harmadik országok vizein uniós halászajók által folytatott halászati tevékenységekre (fenntartható halászati megállapodások)	diff.	NEM	NEM	IGEN	NEM

- Létrehozandó új költségvetési tételek (nem alkalmazandó)

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési tételek sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési tétel	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám [Megnevezés...]	diff./nem diff.	EFTA-országoktól	tagjelölt országoktól	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	[XX.YY.YY.YY]		IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM

⁷ Diff. = Differenciált előirányzatok / Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

⁸ EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

⁹ Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok.

3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás

3.2.1. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése

millió EUR (három tizedesjegyre)

A többéves pénzügyi keret fejezete	2.	Fenntartható növekedés: természeti erőforrások
---	-----------	--

DG MARE			2014. év	2015. év	2016. év	2017. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
• Operatív előirányzatok										
Költségvetési tétel száma: 11.0301	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1)	0,710	0,710	0,710	0,675				2,805
	Kifizetési előirányzatok	(2)	0,710	0,710	0,710	0,675				2,805
Költségvetési tétel száma	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)								
	Kifizetési előirányzatok	(2a)								
Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási előirányzatok ¹⁰										
Költségvetési tétel száma 11 010401		(3)	0,074	0,074	0,074	0,134				0,356
A Tengerügyi és Halászati Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=1+1a +3	0,784	0,784	0,784	0,809				3,161
	Kifizetési	=2+2a	0,784	0,784	0,784	0,809				3,161

¹⁰ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

	előirányzatok	+3								
--	---------------	----	--	--	--	--	--	--	--	--

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)	0,710	0,710	0,710	0,675				2,805
	Kifizetési előirányzatok	(5)	0,710	0,710	0,710	0,675				2,805
• Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási előirányzatok ÖSSZESEN		(6)	0,074	0,074	0,074	0,134				0,356
A többéves pénzügyi keret 2. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=4+ 6	0,784	0,784	0,784	0,809				3,161
	Kifizetési előirányzatok	=5+ 6	0,784	0,784	0,784	0,809				3,161

Amennyiben a javaslat/kezdemenyezés több fejezetet is érint: NEM ALKALMAZANDÓ

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)								
	Kifizetési előirányzatok	(5)								
• Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási előirányzatok ÖSSZESEN		(6)								
A többéves pénzügyi keret 1–4. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN (Referenciaösszeg)	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=4+ 6								
	Kifizetési előirányzatok	=5+ 6								

A többéves pénzügyi keret fejezete	5	„Igazgatási kiadások”
---	----------	-----------------------

millió EUR (három tizedesjegyre)

		2014. év	2015. év	2016. év	2017. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
FŐIGAZGATÓSÁG: MARE									
• Humánerőforrás		0,113	0,113	0,113	0,113				0,452
• Egyéb igazgatási kiadások		0,006	0,006	0,006	0,006				0,024
DG MARE ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,119	0,119	0,119	0,119				0,476

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	(Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)	0,119	0,119	0,119	0,119				0,476
--	--	-------	-------	-------	-------	--	--	--	--------------

millió EUR (három tizedesjegyre)

		2014. év	2015. év	2016. év	2017. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
A többéves pénzügyi keret 1–5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	0,903	0,903	0,903	0,928				3,637
	Kifizetési előirányzatok	0,903	0,903	0,903	0,928				3,637

3.2.2. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását
- ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

Tüntesse fel a célkitűzéseket és a teljesítéseket ↓			2014. év		2015. év		2016. év		2017. év		A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkal bővíthető						ÖSSZESEN	
	TELJESÍTÉSEK																	
	Típus ₁₁	Átlagos költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Összesített szám	Összköltség
1. KONKRÉT CÉLKITÜZÉS ¹²																		
– hajók	t/év	55/50 ₁₃		0,385		0,385		0,385		0,350								
– ágazati	éves	0,325	1	0,325	1	0,325	1	0,325	1	0,325								
1. konkrét célkitűzés részösszege				0,710		0,710		0,710		0,675								
2. KONKRÉT CÉLKITÜZÉS...																		
– Teljesítés																		
2. konkrét célkitűzés részösszege																		
ÖSSZKÖLTSÉG				0,710		0,710		0,710		0,675								

¹¹ A teljesítés a nyújtandó termékekre és szolgáltatásokra vonatkozik (pl. finanszírozott diákcserék száma, épített utak hossza kilométerben stb.).

¹² Az 1.4.2. szakaszban („Konkrét célkitűzések...”) feltüntetett célkitűzés.

¹³ Az évi 7000 tonnás referenciamennyiség alapján számított tonnánkénti ár: 55 EUR az első három évben, 50 EUR az utolsó évben.

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

3.2.3.1. Összegzés

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási előirányzatok felhasználását.
- ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyre)

	2014. év	2015. év	2016. év	2017. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekre bővíthető			ÖSSZESEN
--	----------	----------	----------	----------	--	--	--	----------

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETE								
Humánerőforrás	0,113	0,113	0,113	0,113				0,452
Egyéb igazgatási kiadások	0,006	0,006	0,006	0,006				0,024
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉNEK részösszege	0,119	0,119	0,119	0,119				0,476

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE¹⁴ bele nem tartozó előirányzatok								
Humánerőforrás	0,062	0,062	0,062	0,062				0,248
Egyéb igazgatási kiadások	0,012	0,012	0,012	0,072				0,108
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok részösszege	0,074	0,074	0,074	0,134				0,356

ÖSSZESEN	0,193	0,193	0,193	0,253				0,832
-----------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--	--	--	--------------

A humánerőforrással kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

¹⁴ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

3.2.3.2. Becsült humánerőforrás-szükségletek

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.
- ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni

	2014. év	2015. év	2016. év	2017. év
• A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)				
11 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőteken)	0,95	0,95	0,95	0,95
XX 01 01 02 (a küldöttségeknél)				
XX 01 05 01 (közvetett kutatás)				
10 01 05 01 (közvetlen kutatás)				
• Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE)¹⁵ kifejezve				
XX 01 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből)				
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT és JED a küldöttségeknél)				
11 01 04 01 ¹⁶	– a központban			
	– a küldöttségeknél	0,5	0,5	0,5
XX 01 05 02 (AC, END, INT közvetett kutatásban)				
10 01 05 02 (AC, INT, END közvetlen kutatásban)				
Egyéb költségvetési tétel (kérjük megnevezni)				
ÖSSZESEN				

XX az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	A megállapodás igazgatási és költségvetési végrehajtása (engedélyek, fogások nyomon követése, ágazati támogatás), a vegyes bizottsági ülések és a következő jegyzőkönyvvel kapcsolatos tárgyalások előkészítése és az ilyen üléseken, illetve tárgyalásokon való részvétel, jogi aktusok előkészítése és kidolgozása, levelezés, műszaki és tudományos támogatás biztosítása. Iroda + pénzügyi asszisztens + titkárság + egységvezető (vagy annak helyettese) + tudományos és műszaki támogatás, valamint az engedélyekkel és fogásokkal kapcsolatos adatok gyűjtése: 0,95 FTE a következők szerint: 132 000 EUR/évnek megfelelő 0,75 FTE és 70 000 EUR/évnek megfelelő 0,2 FTE.
Külső munkatársak	A megállapodás és az ágazati támogatás végrehajtásának nyomon követése. Becslés: 0,5 FTE, amely 125 000 EUR/évnek felel meg.

¹⁵ AC=szerződéses alkalmazott; AL=helyi alkalmazott; END=kirendelt nemzeti szakértő; INT=kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JED=küldöttségi pályakezdő szakértő.

¹⁶ Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

- x A javaslat/kezdeményezés összeegyeztethető a jelenlegi többéves pénzügyi kerettel.
- ☐ A javaslat/kezdeményezés miatt szükséges a többéves pénzügyi keret vonatkozó fejezetének átprogramozása.

Fejtse ki, miként kell átprogramozni a pénzügyi keretet: tüntesse fel az érintett költségvetési tételeket és a megfelelő összegeket.

- ☐ A javaslat/kezdeményezés miatt szükség van a rugalmassági eszköz alkalmazására vagy a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatára¹⁷.

Fejtse ki a szükségleteket: tüntesse fel az érintett fejezeteket és költségvetési tételeket és a megfelelő összegeket.

3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

- A javaslat/kezdeményezés nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi becsült társfinanszírozást irányozza elő:

előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyre)

	N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			Összesen
Tüntesse fel a társfinanszírozó szervet								
Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN								

¹⁷

Lásd a 2007–2013-as időszakra szóló intézményközi megállapodás 19. és 24. pontját.

3.3. A bevételre gyakorolt becsült pénzügyi hatás

- x A javaslatnak/kezdemenyezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.
- ☐ A javaslatnak/kezdemenyezésnek van pénzügyi hatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:
 - ☐ a javaslat a saját forrásokra gyakorol hatást
 - ☐ a javaslat az egyéb bevételekre gyakorol hatást

millió EUR (három tizedesjegyig)

Bevételi költségvetési tétel:	Az aktuális költségvetési évben rendelkezésre álló előirányzatok	A javaslat/kezdemenyezés hatása ¹⁸						
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető		
... jogcímcsoport								

Az egyéb címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési tétel(eke)t.

Ismertesse a bevételre gyakorolt hatás számításának módszerét.

¹⁸

A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) tekintetében nettó összegeket, vagyis a 25 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegeket kell megadni.